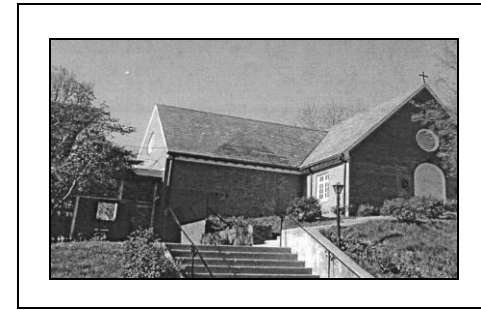


## 2022 FEASTS

February 12	Saint Sarkis
February 14	Presentation of Jesus Christ to the Temple
February 22	Saint Ghevontiank
February 24	Saints Vartanank
February 27	Poon Paregentan – Great Lent
March 23	Michink – Median Day of Lent
April 2	Saint Gregory the Illuminator’s Passion & Descent
April 7	The Annunciation
April 10	Palm Sunday
April 16	Easter Eve
April 17	Easter
April 24	Feast of the Armenian Holy Martyrs
May 15	Apparition of the Holy Cross
May 13	Ascension
June 5	Pentecost
June 13	Saints Hripsimiank
June 14	Saints Kayaniank
June 18	Saint Gregory the Illuminator’s Delivery from the Pit
June 19	Feast of Holy Etchmiadzin
July 2	Discovery of St. Gregory the Illuminator’s Relics
July 7	Saint Sahak and Saint Mesrob
July 9	King Tirdat, Queen Ashkhen and Khosrovidoukht
July 24	Feast of the Transfiguration
July 30	Saint Thaddeus and Saint Sandoukht
August 14	Assumption of the Holy Mother of God
September 11	Exaltation of the Holy Cross
September 24	Saint Kevork (George)
September 25	Holy Cross of Varak
October 8	Holy Translators
October 23	Discovery of the Cross
November 5	Holy Archangels Gabriel & Michael
November 19	Feast of All Saints
December 3	Saint Thaddeus and Saint Bartholomew
December 17	Saint Hagop (James) of Nisibis
December 24	Saints David the Prophet & Holy Apostle James
December 26	Saint Stephen the Protomartyr
December 27	Saints Peter and Saint Paul
December 29	The Holy Apostle James & John the Evangelist

## Ս. ԽԱՉ ՀԱՅՑ. ԱՌԱՔԵԼԱԿԱՆ ԵԿԵՂԵՑԻ SOORP KHATCH ARMENIAN APOSTOLIC CHURCH

☞ SUNDAY, FEBRUARY 6, 2022 ☞



ՉԱՅՆ ԳՉ

Ս. ԾՆՈՒՆԴԷՆ ԵՏՔ Դ. ԿԻՐԱԿԻ  
Բարեկենդան Առաջաորաց Պահքի

FOURTH SUNDAY AFTER NATIVITY  
PAREGENTAN OF THE FAST OF CATECHUMENS

«ՀԱՍՄԱՍԵՂ ՀԱՅ ԳՊՐՈՑ»Ի  
ՅԱՏՈՒԿ ԺԱՍԵՐԳՈՒԹԻՒՆ 9:30-ԻՆ

SPECIAL SERVICE FOR  
HAMASDEGH ARMENIAN SCHOOL, 9:30 a.m.

Ս. Պատարագ Առ. Ժամը 10:30-ին հեռարձակում  
Divine Liturgy 10:30 a.m. Live Streamed

Soorp Khatch Armenian Apostolic Church  
4906 Flint Drive, Bethesda, MD 20816  
Office Hours: 10:00 a.m.-2:00 p.m.  
Phone: (301) 229-8742; Fax: (301) 229-9393  
E-mail: [soorpkhatch@verizon.net](mailto:soorpkhatch@verizon.net)

Website: [www.soorpkhatch.org](http://www.soorpkhatch.org)

Rev. Fr. Sarkis Aktavoukian, Pastor

Home Phone: (301) 977-1863; Cell: (301) 787-5506

DER VOGHORMIA

All Sick



Parishioners

**ՊՕՂՈՍ ԱՌԱՔԵԱԼԻ**  
**ՏԻՄՈԹԷՈՍԻ ԳՐԱԾ ԵՐԿՐՈՐԴ ՆԱՄԱԿԷՆ**  
----- (2 . 15 -19) -----

Ձանա՛ Աստուծոյ աչքին ընտիր ըլլալ, այնպիսի մշակ մը՝ որ իր գործերուն համար ամչնալիք բան մը չունի, որպէս մէկը՝ որ ուղիղ կերպով կ'ուսուցանէ Աստուծոյ ճշմարիտ պատգամը:

Հեռո՛ւ կեցիր հաւատքի ճշմարտութիւնները խեղա-թիւրոյ պարապ վիճաբանութիւններէ, որոնք հետզհետէ մարդիկը Աստուծոյ հեռացնելու կը ծառայեն միայն: Այդպիսի խօսքերու ձգած թոյնը քաղցկեղի պէս կը կրծէ մարդս: Այդպիսի խեղաթիւրոյ վիճասէրներ էին Հիմենէոս եւ Ֆիլետոս, որոնք ճշմարտութենէն շեղեցան եւ շատերու հաւատքը քանդեցին, ըսելով՝ թէ մեռելներու յարութիւնը արդէն տեղի ունեցած է: Բայց Աստուծոյ ղրած հաստատուն հիմը կանգուն կը մնայ: Անոր վրայ գրուած է. «Տէրը կը ճանչնայ անոնք՝ որոնք իրն են». եւ «Ով որ Տիրոջ անունը կը կրէ՝ թող հեռու մնայ անիրաւ գործերէ»:

**ՅԻՍՈՒՍ ՔՐԻՍՏՈՍԻ ԱԻԵՏԱՐԱՆԷՆ**  
**ԸՍՏ ՅՈՎՀԱՆՆԷՍԻ**  
----- (6 . 15 - 21) -----

Յիսուս երբ գիտցաւ թէ պիտի գան զինք բռնութեամբ թագաւոր ընելու, դարձեալ լեռը ելաւ, առանձինն:

Երեկոյեան, Յիսուսի աշակերտները լիճին եզերքը իջան եւ նաւակ մտնելով՝ սկսան երթալ լիճին դիմացի կողմը, դէպի Կափառնաու՛մ: Երբ մթնցաւ, տակաւին Յիսուս իրենց եկած չէր: Լիճը զօրաւոր հովէն կ'ալբեկոծէր:

Աշակերտները հագիւ հինգ կամ վեց քիւրմեթր նաւարկած էին, երբ տեսան Յիսուսը, որ լիճին վրայէն քալելով կը մօտենար նաւակին: Բոլորը սարսափեցան: Յիսուս ըսաւ անոնց.

- Ես եմ, մի՛ վախնաք:

Անոնք կ'ուզէին զինք նաւակին մէջ առնել, բայց արդէն նաւակը հասաւ այն տեղը, ուր կ'երթային:

 **SCRIPTURE READINGS**   
**II TIMOTHY 2:15-19**

Do your best to present yourself to God as one approved, a workman who does not need to be ashamed and who correctly handles the word of truth.

Avoid godless chatter, because those who indulge in it will become more and more ungodly. Their teaching will spread like gangrene. Among them are Hymenaeus and Philetus, who have wandered away from the truth. They say that the resurrection has already taken place, and they destroy the faith of some. Nevertheless, God's solid foundation stands firm, sealed with this inscription: "The Lord knows those who are his," and, "Everyone who confesses the name of the Lord must turn away from wickedness."

**JOHN 6:15-21**

Jesus, knowing that they intended to come and make him king by force, withdrew again to a mountain by himself.

When evening came, his disciples went down to the lake, where they got into a boat and set off across the lake for Capernaum.

By now it was dark, and Jesus had not yet joined them. A strong wind was blowing and the waters grew rough.

When they had rowed three or three and a half miles, they saw Jesus approaching the boat, walking on the water; and they were terrified. But he said to them, "It is I; don't be afraid." Then they were willing to take him into the boat, and immediately the boat reached the shore where they were heading.



**HOW TO RECEIVE MAHS**

At the end of the Divine Liturgy, mas or "Holy Bread" is distributed to the congregation. When you receive mahs, you first kiss it and then eat it. The person who distributes the mahs says, "Sa Yeghitzi kez mahs yev pajin Soorp Badarakees" (Սա եղիցի քեզ մասս եւ քաժի՛ն տուրք պատարաւդիս, May this be your share and portion of this Holy Liturgy) and the receiver says, "Pajin der yeghitzi" (Բաժի՛ն իմ Տէր եղիցի, Let God be my part).

A good custom is to take some home to those members of the family who were unable to attend church.

† † † **HOKEHANKISD** † † †

**NEVÉR DOUDAKLIAN** (40<sup>th</sup> Day)  
**BEDROS DOUDAKLIAN** (31<sup>st</sup> Anniversary)  
**VAHÉ DOUDAKLIAN**

Requested by: Der Hayr and Board of Trustees  
Doudaklian, Dudek & Eisman Families

**KRIKOR SHERIKJIAN** (40<sup>th</sup> Day)  
**MARY SHERIKJIAN**  
**GEORGE SHERIKJIAN**  
**TOROS KECHICHIAN**

Requested by: Der Hayr and Board of Trustees  
Maida & Alan Garrett and Family  
Hasmig Kechichian and Family  
Levon & Anni Sherikjian and Family

**KOHAR SHAHINIAN MEKHJIAN** (9<sup>th</sup> Anniversary)  
Requested by: Der Hayr and Board of Trustees  
Hrant and Zarmig Tatarian

**DIKRAN TERPANDJIAN**  
**ALICE TERPANDJIAN**  
**GARBIS TERPANDJIAN**  
**ROSTOM ETYEMEZIAN**  
**EUGENIE BARSAMIAN**  
**ROSE BARSAMIAN PALMER**  
**JOHN PALMER**  
**ROBERT BARSAMIAN**

Requested by: Der Hayr and Board of Trustees  
Terpandjian Families  
Etyemezian Families  
Barsamian Families

*- Altar flowers are donated by Aznive & Ani Achikian in memory of Never Doudaklian*  
*- Thank you to Levon & Anni Sherikjian for donating towards altar flowers in memory of Krikor Sherikjian*  
*- Thank you to ALL who donated towards boxes of candles.*

† † † **HOKEHANKISD** † † †

**MEGERDICH DERZOOKIAN**  
**AZNIV DERZOOKIAN**  
**ONNIG AND ELISE DOMBALAGIAN**  
**ASHKHEN SHAMIGIAN**  
**NORA TERZIAN**  
**DOMBALAGIAN AND YAYLIAN FAMILIES**  
**KHATCHIG AND YEGHISABETH GRIGORIAN**  
**SIRVART GRIGORIAN MENSIOAN**  
**DR. HAIGAZ GRIGORIAN**  
**DR. MICHAEL MENSIOAN**  
**HAROUTUNE AND NEVART DERANDREASIAN**  
**DERSOOKIAN AND GRIGORIAN FAMILIES**

Requested by: Der Hayr and Board of Trustees  
Dombalagian Families  
Dersookian Family  
Terpandjian Family  
Mooradian Family  
Grigorian Family  
Mensoian Family

**ARAM AFARIAN**  
**ARAXIE AFARIAN**

Requested by: Der Hayr and Board of Trustees  
Garbo Afarian  
Dersookian Family

**HAROUT SABOUNJIAN** (12<sup>th</sup> Anniversary)  
**AVEDIS SABOUNJIAN; MARITSA SABOUNJIAN**  
**ALICE SABOUNJIAN**

Requested by: Der Hayr and Board of Trustees  
Zabel Sabounjian  
Nerses and Shannon Sabounjian & Family  
Dikran and Taline Diarblian & Family

**THE ANNUAL MEMBERSHIP MEETING**  
**WILL BE HELD ON SUNDAY, MARCH 6, 2022**  
Rain/Snow date: Sunday, March 13, 2022

**Ս. ՍԱՐԳԻՍ ԶՕՐԱՎԱՐ/ SOORP SARKIS**

**Շաբաթ, Փետրուար 12-ը տօնն է Ս. ՍԱՐԳԻՍ ԶՕՐԱՎԱՐԻ եւ իր որդւոյն Ս. ՄԱՐՏԻՐՈՍԻ: Առաջաւորաց Պահքը (Ս. Սարգիսի Պահքը) կը սկսի Կիրակի, 6 Փետրուար կէս գիշերուան 12:00-ին:**

**Զորեքշաբթի, 9 Փետրուար, առաւօտեան ժամը 10:00-ին, տեղի պիտի ունենայ յատուկ ժամերգութիւն, Զրօրհնէք եւ ապա հաւաքական խոստովանանք եւ Ս. Հաղորդութիւն:**

**Ժամերգութենէն ետք հաւատացեալներուն նախաճաշ պիտի հրամցուի : Աստուած ընդունէ բոլորին ուխտերը:**

**Soorp Sarkis is on Saturday, February 12, 2022.**

Fast of the Catechumens starts on Sunday, February 6, 2022 at Midnight thru Wednesday morning February 9, 2022.

On Wednesday, February 9, 2022 at 10:00AM, Morning Service, Blessing of Water & Holy Communion will take place on the occasion of the Fast of the Catechumens (*Soorp Sarkissi Bahk*).

Breakfast will be served following services.



**2021 Membership Dues** – Parishioners who have not paid their 2021 Annual Membership dues are encouraged to remit payment. 2022 Membership Dues are also acceptable now. The membership fees are \$150.00 per adult and \$50.00 for each full time student, ages 18-26. These dues are 100 percent tax deductible.



**The Altar curtains will be closed starting Sunday, February 27, Poon Paregentan (Great Lent) until Palm Sunday.**

**No Altar flowers are needed during Lent.**



**Կ'ԱՐԺԷ ՄՏԱԾԵԼ...Իմաստուն մը ըսած է...**

1. Երեք բան երբեք չեն վերադառնար՝  
*Ժամանակը, Իտօքը եւ Հնարատրոյթիւնը:*
2. Երեք բան պէտք չէ կորսնցնել՝  
*Հանգստութիւնը, Յոյսը եւ Պատիւը:*
3. Երեք բան կեանքի մէջ շատ թանկ են՝  
*Մէրը, յարգանքը եւ ընկերութիւնը:*
4. Երեք բան կեանքի մէջ անկայուն են՝  
*Իշխանութիւնը, յաջողութիւնը եւ կարողութիւնը:*
5. Երեք բան կեանքի մէջ կը բնորոշեն մարդը՝  
*Աշխատանքը, Ազնուութիւնը եւ Չռոքքերումները:*
6. Երեք բան կը կործանեն մարդը՝  
*Գինին, Գոռոզութիւնը եւ Չարութիւնը:*
7. Երեք բան ամենադժուարն է ըսել՝  
*Քեզ կը սիրեմ, Ներէ եւ Օգնէ ինձի:*

...

**WORTH THINKING ABOUT...A wise man said...**

1. Three things that can never return:  
*Time, Spoken words, and Opportunity*
2. Three things that should never be lost:  
*Peace, Hope and Honor*
3. Three things that are very valuable in life:  
*Love, Respect, and Friendship*
4. Three things in life are unstable:  
*Power, Success, and Ability*
5. Three things in life that characterize a person:  
*Work, Honesty, and Achievements*
6. Three things destroy a man:  
*Wine, Pride, and Evil*
7. Three things are the most difficult to say:  
*I love you, Forgive me, and Help me*

...